



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 25 ottobre 2013
(OR. en)**

13694/13

**Fascicolo interistituzionale:
2013/0273 (NLE)**

**SM 10
ELARG 118
UD 236**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, del protocollo all'accordo di cooperazione e di unione doganale tra la Comunità economica europea e i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica di San Marino, dall'altro, relativo alla partecipazione, in qualità di parte contraente, della Repubblica di Croazia in seguito alla sua adesione all'Unione europea

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri,
del protocollo all'accordo di cooperazione e di unione doganale
tra la Comunità economica europea e i suoi Stati membri, da un lato,
e la Repubblica di San Marino, dall'altro, relativo alla partecipazione,
in qualità di parte contraente, della Repubblica di Croazia
in seguito alla sua adesione all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207 e l'articolo 352, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), e con l'articolo 218, paragrafo 8, secondo comma,

visto l'atto di adesione della Croazia, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo¹,

¹ GU C [...] del [...], pag. [...].

considerando quanto segue:

- (1) Il 14 settembre 2012 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati con la Repubblica di San Marino per l'adeguamento dell'accordo di cooperazione e di unione doganale tra la Comunità economica europea e i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica di San Marino, dall'altro¹, mediante il negoziato di un protocollo relativo alla partecipazione della Repubblica di Croazia in qualità di parte contraente, in vista della sua adesione all'Unione europea ("protocollo").
- (2) I negoziati sul protocollo sono stati condotti dalla Commissione e si sono conclusi di recente.
- (3) Il Parlamento europeo ha approvato la conclusione dell'accordo il [...].
- (4) È opportuno concludere il protocollo a nome dell'Unione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

¹ GU L 84 del 28.3.2002, pag. 43.

Articolo 1

Il protocollo all'accordo di cooperazione e di unione doganale tra la Comunità economica europea e i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica di San Marino, dall'altro, relativo alla partecipazione, in qualità di parte contraente, della Repubblica di Croazia in seguito alla sua adesione all'Unione europea^{1*}, è approvato a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri.

Articolo 2

Il presidente del Consiglio designa la persona abilitata, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, al deposito dello strumento di approvazione a norma dell'articolo 3 del protocollo, per esprimere il consenso dell'Unione e dei suoi Stati membri a essere vincolati dal protocollo².

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio

Il presidente

¹ Il testo del protocollo è stato pubblicato in GU ... insieme alla decisione sulla sua firma.

* GU: si prega di inserire gli estremi di pubblicazione in GU del doc. st 13696/13.

² La data di entrata in vigore del protocollo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dal Segretariato generale del Consiglio.